

# 台湾観光

日本語版

www.tva.org.tw

623 2022

JAN - MAR

台湾ランタン

フェスティバル



## 高雄

高雄甲仙

タロイモの郷を歩く

台湾鉄道 途中下車の旅

大湖駅—小さな港町の小さな旅

草本茶

おしゃれに楽しむ台湾ハーブティー！



# 台湾観光

日本語版第623号

創刊期日：1967年8月25日  
発刊期日：2022年1月1日  
定価：NT\$150

高雄は、現在人口270万を擁する台湾南部の中心都市であるが、正式に地方行政の舞台に立つには、大正9年の高雄州、大正13年の高雄市の設置まで待たなければならなかった。その飛躍の契機は当地が南方に向けた玄関口として整備拡充されたことが大きく、いまなお高雄港は台湾最大の貨物取扱量を誇る貿易港として進化を続けている。

文/柳本通彦

## FEATURES

### 08 トラベル特集

## 台湾ランタン フェスティバル in 高雄



表紙デザイン/謝昀葵

### 22 街道散策

## 高雄甲仙

タロイモの郷を歩く

### 26 台湾鉄道

## 途中下車の旅

大湖駅—小さな港町の小さな旅

### 30 グルメ特集

## 草本茶

おしゃれに楽しむ台湾ハーブティー！



P.22

### 34 特別企画

## 石門水庫

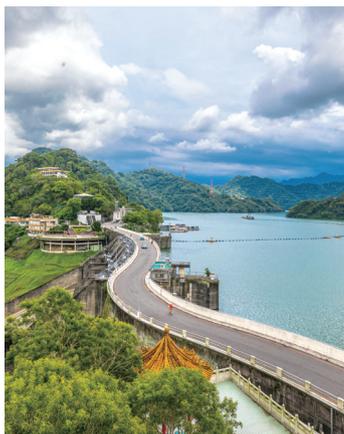
台湾最大のダム湖に遊びに行こう！



P.30

## INFORMATION

- 02 新年のご挨拶—交通部観光局局長
- 03 新年のご挨拶—台湾観光協会会長
- 04 コラム—FOUNTAIN新活水 第3回
- 06 ITF特別報道
- 38 コラム—台湾の光 第53回
- 39 コラム—台湾行きつ戻りつ 第38回
- 40 数字でみる台湾観光情勢



P.34

会長・発行人/葉菊蘭  
副会長/蘇成田、凌耀、莊豐如  
編集顧問/羅瓊雅、鍾逸寧、李宜潔  
発行所/財団法人台湾観光協会  
住所/台北市忠孝東路4段285号8F-1  
TEL: +886-2-2752-2898  
FAX: +886-2-2752-7680  
E-mail: yasir@tva.org.tw  
http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所  
住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8川手ビル3F  
TEL: +81-3-3501-3591~2  
FAX: +81-3-3501-3586  
E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所  
住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F  
TEL: +81-6-6316-7491  
FAX: +81-6-6316-7398  
E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野創興行銷股份有限公司  
総経理/胡代華  
総編集/柳本通彦  
編集統括/李建樹  
取材編集/高田雅子、蘇宥勻、黎冠好  
特約作者/吉岡生信  
翻訳者/杉本好美、森美恵子、松田良孝  
デザイン/謝昀葵、蔡緯儒  
営業部/萬麗娟、呂麗君  
イベントプロモーション部/陳淑貞  
発行部/江秀明  
財務部/蔡慧君

住所/台北市信義路4段265巷20弄5号  
TEL: +886-2-2325-2323  
FAX: +886-2-2701-5531  
E-mail: editor@v-media.com.tw  
http://www.v-media.com.tw  
印刷/中茂分色製版印刷事業股份有限公司

中華民國交通部觀光局  
E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw  
http://taiwan.net.tw  
本誌「台湾観光」は財団法人台湾観光協会が出版し、  
著作権を所有しています。転載の場合は事前に当協会  
へお問い合わせください。

広告專線：+886-2-2325-2323  
中華郵政台北雜字第1709號執照登記為雜誌交寄



FACEBOOK  
「台湾に行きたいわん！」



INSTAGRAM  
「台湾に行きたいわん！」



WEBSITE  
「台湾に行きたいわん！」  
@taiwanikitai.com



issuu  
@issuu.com/taiwankankou



行きたいわん

# 台湾に



台湾に行きたいわんは、台湾をまるごと紹介している日本語のサイトです。

日本のみなさんに、観光スポット、グルメ、

体験、ショッピング、ホテルなど、

台湾から最新情報をお届けします！



INSTAGRAM

FACEBOOK

WEBSITE



# 新年のご挨拶

台湾観光協会会長 葉菊蘭

新しい一年を迎えるにあたり、日本の読者の皆様、観光業者の皆様へ台湾旅行業界を代表して、心より新春のお慶びを申し上げます。

世界の観光産業にとって、2021年はたいへん困難な一年でした。台湾と日本は互いに重要な観光市場であり、例年数百万人の旅客が往来していましたが、国境が閉ざされたことにより、産業が大きな打撃を被っただけでなく、長い時間をかけて育んできた交流の歴史にも支障が生まれました。しかしワクチンの普及とともに、多くの国々で国際観光を再開する試みが始まっています。きつと春はすぐそこに待っていると信じてやみません。

この厳しい環境下で、改めて認識しましたのは、台湾と日本の間にあ

互いに相手を思いやる気持ちです。

友好の思いは、相手が困難を抱えたときほど、平素よりいっそう強く鮮明になるのはすでに経験してきた通りです。とくにこの一年、日本において医療物資が足りなくなったと聞けば、台湾からは防疫関連の物資や器材が急遽届けられました。また日本からは繰り返しワクチンを支援いただきました。まさに、まさかの時の友こそ真の友たることを台湾住民は改めて知ることになりました。

この新型コロナウイルスのたまたかのなかでも、台湾と日本の交流は途切れることはありませんでした。台湾観光協会と台湾政府交通部観光局は、昨年静岡県や青森県の知事と、オンラインでの会談を重ねており、コロナ後の観光提携について語り合うことで、未来に明るい希望と確信を持つことができました。このほか台

湾旅行に期待を寄せてくださる日本の皆様のために、私どもは一年間の「Time For Taiwan」オンライン台湾館」を設置しました。感染拡大防止のために空間の移動が制限されているなか、台湾の情熱および文化の魅力を少しでも日本の皆様にお届けしたいと思ったのです。

台湾と日本は互いにもっとも信頼できる観光パートナーです。コロナとのたまたかいの間も、互いに励まし合い、ともに前を向いてきました。感染が収束しさえすれば、こうした絆がきつと観光再開の原動力となってくれると信じています。一日も早く、皆様とこの台湾でお会いできることを祈念して、わたくしのご挨拶とさせていただきます。



# 新年のぐい挨拶

交通部観光局局长 張錫聰

2022年の年頭にあたり、日本の読者の皆様に謹んで新年のご挨拶を申し上げます。

2021年を振り返りますと、世界の旅行市場は、新型コロナウイルスの感染拡大により大きな影響を受けました。しかしワクチンの接種が進むとともに、多くの地域において様々な条件のもと国境の開放が進みつつあり、きつと迅速にかつての旅行のスタイルが復活するものと信じてやみません。この間も、台湾にとって大切な観光パートナーである日本と密かな連携を維持し、観光局は日本においてオンラインイベントを含む様々な活動に積極的に取り組んでまいりました。

昨年、東日本大震災から10年目を迎え、「日本台湾交流協会」はこの一年を「日台友情年」と位置づけ、

過去10年間の台湾と日本の相互支援・相互協力、誠実な友情を広く世に示してきました。また、6回にわたる日本政府から台湾へのワクチンの寄付は、「患難見真情（まさかの時の友こそ真の友）」という言葉通り、台湾と日本の心をつなぐ温かい友情が、わたくしたちに深い感動をもたらしました。この友好関係は両国にとってかけがえのないものです。

新型コロナウイルスの流行前、最も多くの台湾人が向かう旅の目的地は日本でした。また台湾への日本人旅行者数も年々増加を続けていました。新型コロナウイルスの流行は一時的に両国間の往来に影響を及ぼしましたが、人々がお互いの国を訪問したいという気持ちにはまったく衰えていません。台湾のメディアの調査によると、コロナ後に台湾人が最も旅行したい国は

日本でした。日本では近年台湾ブームが巻き起こり、台湾のグルメや台湾をテーマにしたイベントが話題になっていきます。これらことから、将来の台湾と日本の交流の速やかな回復への期待がうかがえます。

新型コロナウイルスの感染が収まりましたら、台湾をまず最初の旅行先に選んでいただけるよう、海外からの旅行者をお迎えできる準備を着々と進めています。日本は一貫して台湾観光にとってもっとも信頼できるパートナーでした。新型コロナウイルスにより隔てられています。台湾の美しい風景、グルメ、人情は、以前と同じように皆様が再び台湾を訪れる時を待っています。

最後に、この一年の皆様のご健康と平安をお祈りして、新春のご挨拶とさせていただきます。





D



E



F



G

# 赤 + 青 + 緑

## D 茄苳袋

「茄苳袋」は台湾の伝統的なナイロンメッシュ製の買い物バッグ。最もベーシックなタイプは赤・青・緑の三色を使った縞模様のものだが、なぜこの配色になったのかは、いまではもうわからない。しかし鮮やかな色合いとシンプルで頑丈なつくりの茄苳袋は海外で人気を呼び、外国人観光客の定番土産のひとつとなっている。

## E バターココナッツ味の乖乖

このスナック菓子は、台湾で「緑乖乖」と呼ばれて親しまれている緑の袋に入ったバターココナッツ味のコーンスナック。1968年からロングセラーをつづけている「乖乖(いい子)」シリーズは、台湾の人たちにとって懐かしい子供時代の思い出の味だ。民間には緑の袋の乖乖を機械のそばに置くと故障を防げるというユニークなジンクスがある。(機械類のランプは調子がよい時は緑が点灯し、エラー時は黄や赤になるため)

## F 中華郵政

台湾の郵便局「台湾郵局」のイメージカラーは翡翠色。これは物事が順調に進み、生き生きとしたサービスを人々に届けることを意味している。その他の色は、赤は熱意、青は効率、白は安全など、全局員の顧客への約束を表している。

## G 大同電鍋

台湾の家庭に必ず1台はあるといわれる「大同電鍋」は、炊飯だけでなく煮物や焼き物もできる万能調理器。大同電鍋のカラーバリエーションは赤・青・緑の三色ではないが、台湾で最も一般的な大同電鍋の色は赤か緑のいずれかで、台湾人がいかにこの二色が好きなのが見て取れる。しかし実のところ、1960年代に販売された初代大同電鍋は白だった。赤と緑はそれぞれ、嫁入り道具に赤の道具を持たせる習慣に合わせた二代目と、緑の冷蔵庫に合わせた三代目から生産が始まったものだ。

※本編は新活水21号の掲載記事を再編集したものです。

# 暮らしを彩る

# 台湾の色の組み合わせ

この世の中は色彩にあふれており、毎日様々な色彩が私たちの目に飛び込んで五感を刺激する。台湾では自由奔放な色遣いが見られるが、カラフルな色彩を注意深く観察すると、場所によっては配色にある種の暗黙の了解があることが見て取れる。台湾でよく見かける色の組み合わせをご紹介します。

雑誌『FOUNTAIN 新活水』とは

『FOUNTAIN 新活水』の毎号のテーマは社会の脈動と密接に関連しています。文化的観点から、地域・境界・世代を超えて交差する精神を強調し、重要な問題や現象の詳細な討論と発掘を行っています。鮮烈な視覚的美学が魅力の雑誌は文化的対話を構築するための重要なプラットフォームになっています。



A



B



C

## 赤 + 黄

### A 蘋果西打

アップルサイダー「蘋果西打」は市場に出て50年以上になる。台湾の量販店での販売量は、台湾版コーラ「黒松沙士」と「コカ・コーラ」に次ぐもので、多くの人たちが子供のころから飲んでい「国民的ドリンク」だ。長年にわたり蘋果西打はマーケティング活動やパッケージの変更はほとんど行っていないにもかかわらず、その商品イメージは消費者の心に深く根付いている。

### B 可樂果

1971年発売のエンドウ豆スナック「可樂果」は台湾の定番スナック菓子。発売以来、味やパッケージに大きな変更がなかったが、2002年から次々と新商品を展開し、2012年にはブランドイメージを刷新。新デザインのパッケージと新しい試みの数々を打ち出した。しかし現在も消費者に最も愛されているのは赤と黄色のパッケージの定番の味だ。

### C 告知サイン

日常生活のなかで、ある種の色が特定の意味や物事に関連付けられていることがよくある。たとえば、赤は停止・危険・喜びを示すためによく使われる。また、黄色は注意を促したり光を象徴するために使われることが多い。建物内で使用される告知サインは一目でわかる赤と黄色の配色が定番で、一時は外国人観光客がお土産に持ち帰る人気アイテムだった。



1987年に初めて開催され、台湾最大の旅行の祭典にまで成長した「台北国際トラベルフェア」(Taipei ITF)。世界的な新型コロナウイルス感染症(COVID-19)の感染拡大の影響で、世界各地で開催予定だったトラベアフェアの多くが中止またはオンライン開催などに切り替えられる中、昨年は感染対策を徹底して開催され、4日間で16万6731人も来場者があった。今年も同様に「台北南港エキシビションセンター」(台北南港展覧館)で11月5日から11月8日の4日間にわたって開催された。

台湾で入国制限がかかっていることから、出展者スタッフの派遣が難しく、海外からの出展の多くが見送られる中、それでも約40の国と地域からの出展があり、数こそ例年より減ったものの、日本からは北は東北から南は九州までの出展があり、今年も会場の一角に「日本ゾーン」が設けられ、33の企業・団体が出展。各出展者の台湾での提携先やREPの協力のもと、各ブースでは工夫を凝らした日本の魅力の発信が行われた。

昨年同様、毎年恒例となっていた日本のまつりや文化などを再現するためのパフォーマンスチームの日本からの派遣ができなかった中、宮崎県のブースでは台湾在住の県人会のメンバーが宮崎神宮の神事の衣装を身にまとい、宮崎オリジナルの御朱印帳を配ったり、来場者との記念撮影に応じたりしていた。「宮崎県観光協会のスタッフが台湾に渡航するのが難しいため、県人会のメンバー5人が

交代でブースに入っている」(台湾宮崎いっちゃん会の田丸真美氏)

今年は二年近く日本に行けていない来場者のために地元の観光スポットの様子を撮影した映像を流しているブースが目立ったが、熱海のブースでは実際に地元と会場とをオンラインで繋ぎ、熱海駅やMOA美術館などから、地元の生の様子を映像で伝えていた。また、地元のスポットにいるかのような雰囲気味わえるブースのデコレーション、地元のグッズや特産品のプレゼントなどで、少しでも日本の雰囲気を味わってもらおうという趣向も多くのブースで見られた。

それから「今年は観光スポットへのアクセス方法など、去年と比べてより具体的な質問をしてくる来場者が多い」



(静岡県台北事務所の宮崎悌三所長) というように、去年と違い今年にはアフターコロナの日本旅行を視野に入れて来場する人も少なくなかったようだ。早期にコロナが収束し、かつてのように日本と台湾の相互送客が活発になることを願うばかりだ。



2021

日本とオンライン中継も

# 台北國際トラベルフェア



宮崎県のブースで神事の衣装のスタッフと記念撮影する人々



真愛碼頭



台湾ランタンフェスティバル・公式ポスター

## 2022台湾ランタンフェスティバル

公式サイト：[theme.taiwan.net.tw/2022TaiwanLantern/](http://theme.taiwan.net.tw/2022TaiwanLantern/)

会場：高雄流行音楽中心、愛河、衛武宮国家芸術文化中心など

会期：2022年2月1日～2月28日

台湾鉄道高雄駅から高雄 MRT と高雄 LRT で各スポットへ



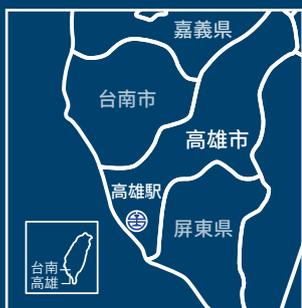
# 高雄

台湾ランタン

フェスティバル



2022年の台湾ランタンフェスティバルは20年ぶりに高雄で開催される。今回は初めて愛河湾を中心とした高雄港亞洲新湾区（アジア新湾区）と鳳山の衛武宮の2か所をメイン会場とし、例年の2倍となる2会場あわせて約100haという過去最大規模の会場面積での開催となる。両会場は高雄MRTとLRTといったグリーンな公共交通で結ばれ、スムーズにアクセスできる。さらに1か月という長期開催となるため、多くの来場者が集まると予想される。会場では伝統的なランタンの展示のほか、陸海空の3Dアレンジによる360度陸海空ランタン鑑賞などのハイテク運用による革新的なパフォーマンスを展開。都市型の新しいランタンフェスティバルが港町高雄の魅力を盛り上げる。





愛河西岸の市港河濱公園



光榮碼頭から望む高雄流行音樂中心

愛河は高雄を代表する河川。緑あふれる両岸の遊歩道沿いにはカフェやレストランも多く、おしゃれな雰囲気が漂う。散策やサイクリング、遊覧船のクルーズなど、楽しみ方はいろいろ。遊歩道に立って、ときおり魚がはねる川面を眺めるだけでも心が安らぐ。街の灯が川面に揺らめく夜間の景色も美しい。高雄市民の心を潤すウォーターフロントで、心地よい時間を過ごしたい。

## 愛河



茶雅寮鉄橋から眺める愛河の夜景



愛河遊覧船クルーズ



### 高雄流行音樂中心

高雄市鹽埕区真愛路 1 号 14:00-22:00、月曜休館  
☎ 07-521-8016 🌐 kpmc.com.tw

### 市港河濱公園

高雄市鹽埕区五福四路 1 号

### 茶雅寮鉄橋

高雄市鹽埕区茶雅寮鉄橋 (LRT 真愛碼頭駅わき)

### 光榮碼頭

高雄市苓雅区海邊路 31 号

# 高雄港

## ベイエリアの新しい風景

台湾ランタンフェスティバルのメイン会場のひとつとなる愛河湾を中心とした高雄港亜洲新湾区は、高雄の最新スポットが集まるベイエリア。隣接する高雄港の旧市街では歴史ある建物を利用した観光スポットやご当地グルメめぐりも楽しめる。高雄の新旧の魅力を満喫する旅に出かけよう！

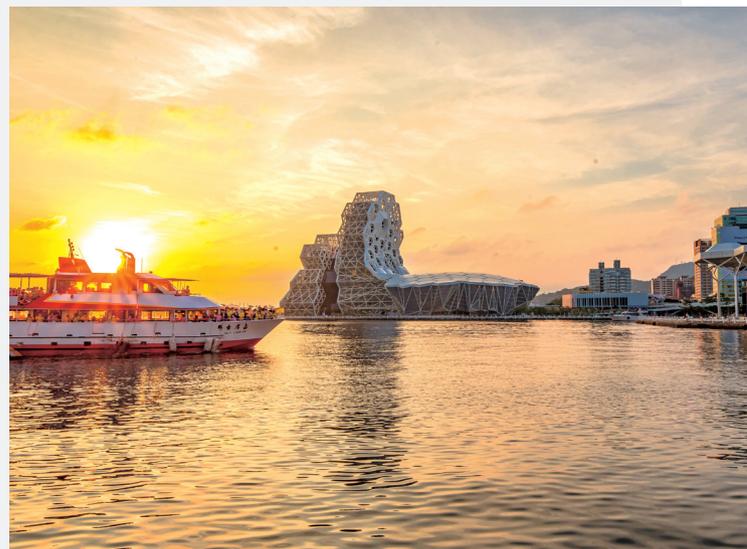


高雄流行音楽中心

### 高雄流行音楽中心 & 光榮碼頭

愛河の河口そばの埠頭「真愛碼頭」にたつ「高雄流行音楽中心」は、2021年10月31日にオープンしたばかりの複合文化施設で、高雄の新しいランドマーク。白亜のモダン建築は青い空と海のなかで鮮やかに輝き、夕暮れ時や夜間もそれぞれに美しい色合いを見せる。高雄流行音楽中心前の遊歩道は、東は高雄展覽館、西はMRT西子湾駅までつながっており、自転車や徒歩で高雄港の風景を眺めながら散策が楽しめる。真愛碼頭わきの愛河にかかる「荅雅寮鉄橋」に上がると、高雄港と愛河の両方の景色が一望できる。鉄橋を渡った対岸の「光榮碼頭」にもライブハウスや文化施設が並んでおり、高雄流行音楽中心とともに高雄の流行をけん引する文化エリアとなっている。

荅雅寮鉄橋の夜間ライトアップ



高雄港の夕陽



哈瑪星鐵道文化園區のパブリックアート



旧高雄港駅旅客ホーム前にはLRT哈瑪星駅ホームが並ぶ

鹽埕区を中心とした高雄港の旧市街は、日本時代に鉄道が敷かれたことで高雄港の貿易が拡大し、1960年代から1970年代に街の繁栄は頂点に達した。「哈瑪星（ハマシオン）」と呼ばれたこの地域は、1990年代に高雄市政府が移転すると素朴な下町に姿を変えたが、現在も街のいたるところに往時の繁栄の記憶を見ることが出来る。MRT西子湾駅前の「舊打狗驛故事館」の前身は、高雄で最初に開業した鉄道の駅で、高雄港の物流の要衝だった「旧高雄港駅」。資料館として利用されている駅事務所で日本時代から残る備品や歴史資料を見学し、蒸気機関車が停車する旅客ホームに立つと、まるで昭和の高雄にタイムスリップしたかのような気分になるだろう。ホーム前の線路が交差する緑地「哈瑪星鐵道文化園區」にはユニークな形をしたパブリックアートが置かれており、写真撮影や散策を楽しむのにぴったり。

## 舊打狗驛故事館 & 哈瑪星鐵道文化園區



旧高雄港駅旅客ホームと蒸気機関車



旧高雄港駅事務所を改装した舊打狗驛故事館



駅事務所内は営業当時の様子が保存されている

- 📍 台湾高雄市鼓山区鼓山一路 32 号
- ☎ 07-531-6209
- 🕒 10:00-18:00、月曜休館
- 💰 入館無料
- 🌐 trm.tw/ja/ (日本語)





旋回中には橋のわきを船が通過する

📍 高雄市鹽埕区新化街1号  
 🕒 8:00-22:00  
 旋回ショー：月曜 - 木曜 15:00、金曜 - 日曜 15:00・19:00  
 🌐 facebook.com/GreatHarborBridge

2020年7月に開通したアジア最長の港湾をまたぐ旋回橋。鹽埕区の高雄LRT駁二大義駅前と対岸の倉庫群「蓬萊商港区」を結ぶ橋で、全長110m。橋の開通により、以前は片道徒歩30分かかった道のりがわずか2分で到着できるようになった。平時は橋の上を歩行者と自転車が行き、橋が水平に回転すると橋の下を船が通行する。中央に設置された展望台に立つと、高雄港や市街地を一望できる。美しい純白の橋は港の中でひととき目を引き、写真撮影スポットとして人気を集めている。

## 大港橋



展望台



📍 高雄市鼓山区蓬萊路 (高雄港7号碼頭・大港橋そば)  
 ☎ 07-521-7534 🕒 14:00-20:00、土曜・日曜 11:00-21:00  
 🌐 facebook.com/HoloParkKH 🚶 高雄 LRT 駁二大義駅から徒歩5分

2021年4月にオープンしたレジャー施設。敷地内は高雄港が繁栄を極めていた1960年代の街並みを再現した商店街になっており、レトロな雰囲気の中でショッピングが楽しめる。メイン施設は1999年に閉館した劇場「大舞台戲院」をモデルにした台湾初の7D映画館。館内では高雄の7つの名所を舞台としたプログラムミュージカルを上映し、人気を集めている。近接するアート基地「棧貳庫KW2」まで蒸気機関車を模したミニトレインを運行しており、高雄港のミニトリップも楽しめる。



## HOLO PARK 映像鹽埕

「HOLO PARK 映像鹽埕」の西側に位置するアート基地。もとは1914年(大正3年)に日本人が建設した砂糖保管倉庫で、第二次世界大戦で爆撃を受け破損したが、戦後の1962年に再建された。2003年に高雄市の歴史建築に指定され、リノベーションを経て2018年に複合施設としてオープンした。素朴な倉庫の建物とモダンアートを組み合わせ合わせたおしゃれな空間に、高雄ブランドを中心としたクリエイティブグッズを扱うショップやカフェ、レストランなどが集まっており、高雄の最新カルチャー&アートにふれられるスポットになっている。

## 棧貳庫KW2



📍 高雄市鼓山区蓬萊路17号 ☎ 07-531-8568  
 🕒 日曜 10:00-21:00、金曜・土曜・祝日 10:00-22:00  
 🌐 kw2.com.tw





# 西子湾レトロカフェ

## 大正浪漫薫るティータイム



📍 高雄市鼓山区臨海三路 5 号 ☎ 07-531-5770 🕒 11:00-18:00  
 💰 ミニマムチャージ：1 人 NT\$100 🌐 [bit.ly/3wdEegZ](http://bit.ly/3wdEegZ)

### 新濱・駅前

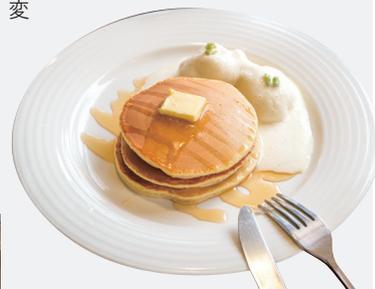
「新濱・駅前」は、日本時代に建設された「旧三和銀行高雄支店」をリノベーションしたカフェ。ユニークな店名は、三和銀行時代に店舗が位置する旧高雄港駅前の地名が「新濱町」と呼ばれていたことに由来する。建物は和洋折衷の二階建て。2000年代に高雄市歴史建築の指定を受け、修復を経て2020年にカフェとしてオープンした。建物は建設当時のスタイルがよく保たれており、店内には三和銀行の金庫も残されている。カフェのカウンターは銀行の窓口をイメージしたつくりで雰囲気たっぷり。レトロモダンな空間で優雅にティータイムを楽しもう。



### 書店喫茶 一二三亭

MRT西子湾駅にほど近い鼓元街の路地裏にひっそり佇む隠れ家カフェ。もとは1914年（大正3年）に建てられた日本の高級料亭だった。戦後の増改築を経て、現在はカフェに生まれ変わっている。外から見ると一見カフェとはわからないが、1階入口に片仮名で「ヒフミ 書店喫茶 一二三亭」と書かれた白い暖簾がかけられているのでそれとわかる。暖簾をくぐり階段を上ると、そこはレトロな雰囲気漂うカフェ空間。書棚にはずらりと本が並び、日本語の本や雑誌も置かれている。気になる本を手にとって、台湾茶やスイーツをお供にゆったり過ごしたくなる静かなカフェだ。

📍 高雄市鼓山区鼓元街 4 号 2F  
 ☎ 07-531-0330 🕒 10:00-18:00  
 💰 ミニマムチャージ：1 人平日 NT\$90・休日 NT\$110  
 🌐 [facebook.com/cafehifumi](https://facebook.com/cafehifumi)



## C8 高雄展覽館駅

駅前の「高雄展覽館」は台湾初の臨港ト  
レードセンター。波状の外観が特徴的な  
モダン建設だ。近接する「高雄市立圖書  
館本館」はワイヤーが柱の代わりとなる  
懸垂タイプの構造を持つ建物で、開放的  
で明るい読書空間。どちらも美しい外観  
が写真撮影に人気。



### 高雄市立図書館本館

📍 高雄市前鎮区新光路 61 号 🌐 ksml.edu.tw

🕒 10:00-22:00、祝日 10:00-17:00、

🌙 月曜休館（土曜・日曜・祝日の最終入館は閉館 30 分前）

### 高雄展覽館

📍 高雄市前鎮区成功二路 39 号 🌐 kecc.com.tw

🕒 10:00-18:00



**C13 駁二蓬萊駅**  
駅周辺に広がる「駁二芸術特  
区 The Pier-2 Art Center」  
は高雄最大のアートエリア。  
1970年代に建設された高  
雄港第二ハーバーの倉庫をリ  
ノベーションした複合施設  
だ。各倉庫にはアートや雑貨  
を扱うショップ、カフェ、レ  
ストランなどが入居してお  
り、1日楽しく散策できる。

### 駁二芸術特区

📍 高雄市鹽埕区大勇路 1 号 🌐 pier-2.khcc.gov.tw

🕒 屋外 24 時間開放、屋内 10:00-18:00



**C15 寿山公園駅**  
LRT 哈瑪星駅と寿山公  
園駅の間位置する「天  
空雲台」は、建設されて  
から40年ほどたつ歩道  
橋。遠くからも目を引く  
赤色が目印で、歩道橋の  
上からは駁二芸術特区や  
哈瑪星鉄道文化園区の風  
景が見渡せる。こちらも  
鉄道ファンに人気の撮影  
スポットだ。

### 天空雲台

📍 高雄市鼓山区鼓山一路（哈瑪星鉄道文化園区内）



寿山公園駅と哈瑪星駅間の歩道橋「天空雲台」



新旧の鉄道車両が勢ぞろい！

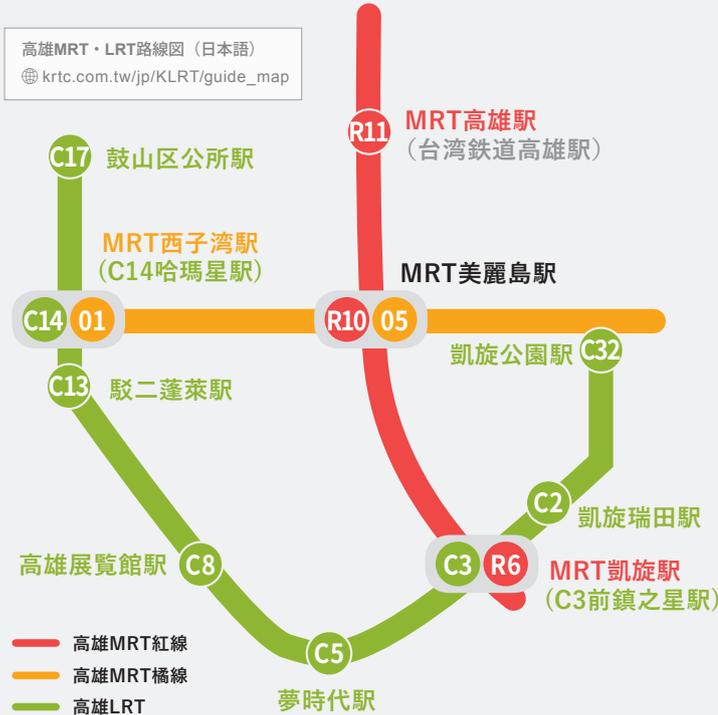
**C14 哈瑪星駅**  
LRT 哈瑪星駅は MRT 西子湾  
駅の上部に位置する西子湾エリ  
ア散策のスタート地点。LRT  
の駅ホームは旧高雄港旅客  
ホームに隣接しており、ライト  
レールの車両と蒸気機関車を一  
度に撮影できるとあって、鉄道  
ファンに人気の撮影スポットに  
なっている。



# 高雄LRT

## ゆつたりライトレールの旅

高雄港沿岸を走る高雄ライトレール（LRT）に、世界初の全線架線レスを達成した新区間が2021年1月12日に開業した。新区間は既存の籬仔内駅ー哈瑪星駅間8・7kmの両端に合計9駅を増設。凱旋公園駅から鼓山区公所駅まで12・8kmを全23駅でU字型に結ぶ路線が完成した。便利になったLRTで高雄港の旅をアクティブに楽しもう！



凱旋觀光夜市  
 高雄市前鎮區凱旋四路 758 号  
 17:00-24:00、月曜 - 水曜定休

駅前の「凱旋觀光夜市」は9000坪におよぶ広大な敷地に数百の屋台がひしめく大型夜市。臭豆腐や蚵仔煎（カキのオムレツ）などの定番メニューのほか、海鮮メニューも豊富だ。ゲームコーナーやファッション雑貨の店もあり、楽しく散策できる。

### C2 凱旋瑞田駅



凱旋觀光夜市

### C5 夢時代駅

「夢時代」は敷地12万坪を誇る台湾最大規模のショッピングモール。ショッピング、レジャー、グルメが一堂にそろった。屋上の巨大観覧車「高雄之眼」は高さ102・5m、直径50mあり、一周約15分間の空の旅を満喫できる。

夢時代  
 高雄市前鎮區中華五路 789 号 [www.dream-mall.com.tw](http://www.dream-mall.com.tw)  
 月曜 - 木曜 11:00-22:00、金曜・祝日前日 11:00-22:30、土曜・連休 10:30-22:30、日曜・祝日 10:30-22:00





隔離や懲罰に使用された勒戒室



十字電台（送信機室）



鉄筋コンクリート造りの電信所

1917年（大正6年）に旧日本海軍が建設した「鳳山無線電信所」は、当時の日本三大無線電信所のひとつだった。戦後は中華民国海軍に接收され、白色テロ時代には軍が政治犯や思想犯とした人々を拘禁し、取り調べを行う場所としても使用されていた。2001年に閉鎖され長らく放置されていたが、歴史的価値から2010年に国定古跡に指定された。緑が生い茂る広大な敷地内には、電信室をはじめとする主要施設、赤煉瓦の事務棟や防空壕などが残っており、厳肅な雰囲気が漂う。現在は一般公開されており、廃墟の持つ独特の美しさが軍事マニアや写真愛好家を惹きつけている。

📍 高雄市鳳山区勝利路 10 巷   🕒 9:00-17:00、月曜休園   🆓 入場無料



## 旧日本海軍 鳳山無線電信所



ガジュマルの樹が生い茂る防空壕



📍 MRT 鳳山駅近くの市民の憩いの場「鳳凌広場」に2021年4月にオープンしたカフェ。店舗は伝統家屋風の赤煉瓦建築にモダンなインテリアを配した高級感あふれる佇まいだが、サービスはドリンクスタンド形式をとっており、ドリンク1杯100円から200円前後と手軽な価格で利用できる。屋上と1階に白い椅子を置いたテラス席があり、夜間は座席がライトアップされ、ぐっとムーディーに。店舗わきには砂場や滑り台もあり、親子連れにも最適。地元の人だけでなく、写真撮影を楽しむ若い人でにぎわう人気のスポットとなっている。



## SUNSAY 抒嗜人文茶飲

📍 高雄市鳳山区體育路 10 号  
☎ 07-710-0898   🕒 10:00-23:00  
🌐 facebook.com/SunsayTeaHouse



# 鳳山

歴史とモダンが

交差する街

台湾ランタンフェスティバルのもうひとつのメイン会場である「衛武宮国家芸術中心」の所在地・鳳山（フォンサン）は、清代から発展してきた歴史ある街。ランタンフェスティバルとともに、周辺の注目スポットにも足をのばしてみよう！



写真／衛武宮国家芸術中心



高雄市鳳山区三多一路1号 ☎ 07-262-6666  
🕒 11:00-21:00 🌐 npac-weiwuying.org



## 衛武宮国家芸術中心

MRT衛武宮駅前の「衛武宮国家芸術中心」は台湾南部最大の芸術センター。敷地面積は9haを誇り、隣接する衛武宮都会公園とあわせて47haにおよぶ広大な緑のオアシスを形成している。流れるような曲線が印象的な本館建築は、オランダ人建築家Francine Houben氏が敷地内に生い茂るガジュマルの樹木群からインスピレーションを得て設計した。建物の四方どこからでも自由に出入りできる開放的な空間設計で、周囲の環境に溶け込むつくりになっている。ホール施設はオペラハウス、コンサートホール、劇場、リサイタルホールなどの屋内ホールのほかに、屋根と一体となったデザインの屋外ステージがそろう。館内の商業スペースにはカフェ、レストラン、ギフトショップが並ぶ。自然と文化が調和する居心地の良い空間で、休日の散策を楽しみたい。



## 鳳儀書院

1814年創建の「鳳儀書院」は台湾に現存する書院の中で最大の規模を誇る。古くは祭祀の場所であり、科挙の地方予備試験の受験資格者が学び、試験を受ける場所としても使われていた。院内には37の建物があり、建設当時の姿がよく保たれている。展示スペースでは科挙の意義や書院の歴史、文物を紹介する展示を行っており、可愛らしい人形を配して授業風景や合格祝いの行列を再現したコーナーは人気の記念撮影スポットになっている。



高雄市鳳山区鳳明街62号 📞 NT\$66  
🕒 10:30-17:30、土曜・日曜・祝日 10:30-18:30、月曜休館  
🌐 fongyiacademy.khcc.gov.tw



Google Map

高雄MRT橘線 台湾鉄道

高雄MRTの最寄り駅より徒歩またはレンタサイクルで各スポットへ  
高雄市公共レンタサイクルYoubike 🌐 kg.youbike.com.tw/home



# 高雄のホテル



福容大飯店高雄

Fullon Hotel Kaohsiung



港町の雰囲気が濃厚な鹽埕区に位置する人気ホテル。広々とした客室はエレガントなデザインで、やわらかな色調のインテリアが安らぎの空間を演出している。ハーバービューの客室からは高雄港の風景が一望でき、夜景も楽しめる。すべての客室にウォッシュレット完備なものも日本人にはうれしいポイントだ。ビジネスセンター、屋外プール（夏季限定）、フィットネスは気配りの行き届いたサービスでゲストの旅をサポートしてくれる。台湾鉄道高雄駅から車で10分、MRT鹽埕埔駅から徒歩7分と交通の便が良く、人気スポットの愛河や高雄流行音楽中心まで徒歩5分と街歩きにも便利な立地で、ベイエリアの観光スポットやグルメが集まる西子湾へも気軽に出かけることができる。港町高雄の雰囲気を存分に味わえる、観光にもビジネスにも理想的なホテルだ。



夜景が美しいハーバービュースイート

高雄市鹽埕区五福四路45号 ☎ 07-551-1188

fullon-hotels.com.tw/kh/jp/ (日本語)

※バスタブのある部屋を希望の場合は予約時にリクエスト

※25階レストランは予約時に時間と食事内容を確認



和風の小上がりがあるファミリースイート



高雄港が一望できる25階プレミアムフロア・レストランVIPルーム

# 高雄のおみやげ

## A 干貝醬

「高雄市10大土産」に出されたホタテ貝柱ソース。ホタテ貝柱の繊細なうまみを生かすため、唐辛子とニンニク、豆鼓のみでシンプルに仕上げている。じっくり煮込まれた貝柱は柔らかく、口に入れると海鮮の甘みと唐辛子のピリツとした辛さが広がる。ご飯や麺類のほか、パンに添えても美味しくいただける。持ち帰り後は要冷蔵。

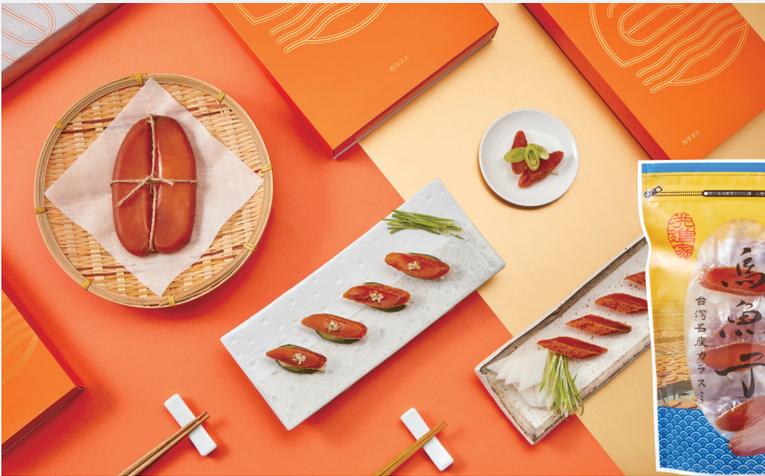


## A 珍珠餅

昔ながらの中華菓子を改良し、低カロリー・低コレステロールを実現した創作中華菓子。真珠を思わせる丸いパイ生地の中に、やさしい甘さの緑豆餡と醤油で甘辛く煮たホタテ貝柱を包んでいる。甘じょっぱい味わいが絶妙でクセになる美味しさだ。エリンギを使用したベジタリアン向けの「奶素」も用意している。常温保存7日。

## B 野生烏魚子

70年の歴史を誇る老舗が作るカラシミ。伝統製法を守り、天然のボラの卵を塩漬けし、天日で干したカラシミは、うまみが濃厚な逸品。生ものは炙ってスライスし、大根やニンニクの芽の薄切りを添えていただく。炙って真空パック詰めにしたものとスライスして個別パックにしたものは、開封してすぐに食べられる。いずれも常温保存7日、持ち帰り後は要冷蔵。



## C 愛河栗子燒

創業60年を数える老舗菓子店の人気商品。カカオ風味の生地であつぷりの栗餡を包んだ栗まんじゅうで、カカオのほろ苦さと栗の甘さが同時に楽しめる。洋菓子のような味わいがお茶にもコーヒーにもぴったり。常温保存18日。



A

嬌嬌覓呀 棧貳庫店  
 高雄市鼓山区蓬萊路 17 号  
 日曜 - 木曜 10:00-21:00、金曜・土曜・祝日 10:00-22:00  
 mamagoods.com.tw

B

正味珍烏魚子行  
 高雄市鹽埕区七賢三路 125 号  
 10:00-22:00  
 facebook.com/cheng.wei.chen.karasumi

C

瑪莉食品行  
 高雄市鹽埕区五福四路 25 号  
 10:00-18:00  
 maryfood.com.tw



## タロイモの郷・甲仙



甲仙大橋とタロイモのオブジェ



甲仙化石館

台20号線道路の楠梓仙溪にかかる「甲仙大橋」は、高雄と台南方面から甲仙地区に入る際の入口。特産品のタロイモの実をイメージした紫色の橋のもとに巨大なタロイモのオブジェが鎮座する甲仙のランドマークだ。甲仙大橋に迎えられて甲仙のメインストリートの文化路に入ると、商店街の両側に特産品を売る店や名物のタロイモアイスのお店が軒を連ねている。甲仙はタロイモのほかにもタケノコの生産も盛んで、毎年開催される「甲仙芋筍祭り」の時期になると、多くの行楽客がタロイモとタケノコを目当てに甲仙を訪れる。甲仙に来たら、ぜひ特産のタロイモとタケノコを味わってみよう。時間があれば、商店街そばの「甲仙公園」の丘から甲仙の町と山の風景を眺めたり、商店街から徒歩15分ほどの「甲仙化石館」に足をのびして甲仙で発掘された化石を見学したりするのもおすすめ。



文化路の商店街



特産のタロイモ

### 甲仙大橋

高雄市甲仙区文化路

### 甲仙化石館

高雄市甲仙区四德巷10-10号

水曜-日曜8:00-12:00、13:00-17:00、月曜・火曜定休

### 甲仙公園

高雄市甲仙区文化路与林森路的交差点前



Google Map

### 甲仙化石館

台湾鉄道高雄駅から E32 高旗甲線快線バスで「甲仙」下車、徒歩で各スポットへ



甲仙公園



# 高雄 甲仙

タロイモの郷を  
歩く



高雄市東北部に位置する甲仙（ジャーシェン）は、高雄市と屏東県一帯に広がる客家人の集落「六堆」の一部で、住民の約3割が客家人という小さな町。台湾南部有数のタロイモの産地としても知られ、商店街にはタロイモ料理やタロイモアイスの店が軒を連ねる。近年は猫がテーマのウォールアートも登場し、若い人たちの人気を集めている。



## 徐財記芋糰世家

甲仙グルメ

創業は1971年。屋台から身を起こし、店を構えるまでになった地元の老舗だ。甲仙で最初に特産のタロイモを使ったタロイモ餅「芋糰」を作った店として知られる。表面を黄金色にカリッと焼きあげたタロイモ餅を一口かじるとタロイモの香りがふわりと立ち上がる。大根餅に似たモチモチした生地とタロイモの塊の食感も絶妙なバランスだ。甲仙のもうひとつの特産品であるタケノコのスープ「脆筍湯」もぜひ味わいたい。

高雄市甲仙区文化路78-2号 10:00-19:00



芋糰（手前）、脆筍湯（奥）



軟骨爌肉飯

薑絲炒大腸

## 甲仙爌肉飯

地元住民おすすめの食堂。もとは弁当店だったが、のちにメニューが増え、観光客も多く訪れる人気店となった。看板メニューの軟骨付きの豚の角煮「軟骨爌肉」は、醤油だれで柔らかく煮込んだ豚肉とこりこりした軟骨の食感が楽しく、しっかり濃いめの味付けが白いご飯にあう一品。このほか、豚の大腸の生姜炒め「薑絲炒大腸」などの客家料理や、猪肉や山菜を使った台湾原住民風のメニューを味わうこともできる。

高雄市甲仙区中正路11号 10:00-19:00



芋酥條

## 甲仙小奇芋冰

1974年に甲仙で初めてタロイモアイスを作り、甲仙のタロイモブームの火付け役となった人気店。タロイモアイス「芋冰」をはじめ、タロイモ団子をトッピングした小豆ぜんざい「芋圓湯」やタロイモアイスクャンディーなどのタロイモデザートのほか、「芋糰」や「脆筍湯」などのご当地グルメも提供。細切りのタロイモを揚げたスナック「芋酥條」、タロイモ餡入り饅頭「芋泥餅」など、タロイモを原料とした土産物も充実している。

高雄市甲仙区中正路2号 9:00-18:00



芋冰（手前）、かき氷仕立ての芋圓湯（奥）



注目スポット

# 猫巷



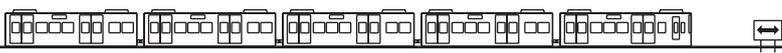
「甲仙猫巷」は近年注目の新スポット。甲仙郵便局わきの路地に、約100mにわたり猫がテーマのウォールアートが続くアートストリートだ。壁画は地元アーティストの指導の下、住民と学生、商店、企業が共同制作したもので、路地の古井戸やアカギの樹、壁画に描かれた獅子頭や廟などを背景に、学校の先生、学生、チアリーダー、郵便配達員、土木作業員、考古学者、タロイモやタケノコを掘る農家など、甲仙の様々な職業に扮した猫たちが生き生きとしたタッチで描かれている。路地の頭上は色とりどりのミニ傘で明るく彩られ、路地全体がカラフルでフォトジェニックな空間になっている。路面に描かれた猫の足跡を追いながら、個性的な壁画の猫たちと一緒に記念撮影を楽しもう。

📍 高崎市甲仙区林森路44号（甲仙郵便局わきから中山路の間）



猫型ポスト「橘猫信差」は実際に手紙を送ることができる





## 下茄荳金鑾宮

主神の海の女神媽祖のほか、善悪を見極める神の王爺（五年千歳）や観音菩薩などを祀る茄荳地区の信仰の中心。創建は1777年とされ、1度の移転と3度の建て替えを経た現在も参拝客が絶えることがない。金鑾宮は「王醮大典（王船祭）」と呼ばれる伝統行事が行われることでも知られている。不定期で開催される祭典では、厄除けを祈願して王爺を乗せた船「王船」に火を放って天に送る儀式を行う。船の製造技術や関連儀式、芸能文化などがよく保存されていることから文化的価値が非常に高く、高雄市の「民俗および関連する文物」として民俗文化資産に指定されている。壮麗な寺院建築も一見の価値あり。



📍 高雄市茄荳区港東街111号

- 🚌 1.台湾鉄道高雄駅から8043バスで「頂茄荳」下車、徒歩5分
- 2.台湾鉄道台南駅から市バス1で「下茄荳」下車、徒歩2分



## 郭常喜芸術兵器博物館

伝統刀剣工芸師の郭常喜氏が2002年に設立した博物館。郭氏は鍛冶職人として半世紀、刀鍛冶としても30年以上の経験をもち、数々の賞を受賞してきた名匠。芸術的な美しさを持つ作品は数々の映画で重要な小道具として使用された。館内では郭氏が手がけた精巧な中国古来の刀剣をはじめ、刀剣の歴史を紹介する資料、武器や軍服などの文物を展示。刀剣鑄造技術の保存と継承を担う文化教育館として、国立台湾工芸研究所の「台湾工芸の家」や「高雄市地方文化館」にも選出されている。



📍 高雄市茄荳区民生路226号 ☎ 07-698-9090  
🕒 8:30-12:00、13:30-18:00、月曜休館  
💰 NT\$50 🌐 facebook.com/shingdah6989595

- 🚌 1.台湾鉄道高雄駅から8043バスで「興達國小」下車、徒歩2分
- 2.台湾鉄道台南駅から市バス1で「興達國小」下車、徒歩2分（休日のみ）

茄荳丸億野生烏魚子

下茄荳金鑾宮



Google Map

- 🚌 1.台湾鉄道大湖駅からタクシーで各スポットへ
  - 2.台湾鉄道高雄駅から8043バスで「崎漏電信局」下車、徒歩で各スポットへ
  - 3.台湾鉄道台南駅から市バス1で「崎漏電信局」下車、徒歩で各スポットへ
- ※バスの本数が少ないため大湖駅からタクシー利用がおすすめ

**高雄客運バス**  
🌐 bit.ly/2YZyydP

**大台南バス**  
🌐 bit.ly/2YoeWjC

華榮活海産餐厅 興達漁港

鍛冶工房

壁には著名人の写真やサインがびっしり！



## 興達刀鋪

「郭常喜芸術兵器博物館」を手がける伝統刀剣工芸師の郭常喜氏の鍛冶工房。農具から包丁、刀剣まで多彩な商品が並び店内はミニ博物館といった風情。著名人の来店やメディアの取材も多く、興達漁港の観光名所のひとつになっている。



- 📍 高雄市茄荳区大寮路103号 ☎ 07-698-9595 🕒 8:30-18:00、月曜定休
- 🚌 1.台湾鉄道高雄駅から8043バスで「崎漏電信局」下車、徒歩11分
- 2.台湾鉄道台南駅から市バス1で「崎漏電信局」下車、徒歩11分



# 小さな港町の 小さな旅 大湖駅

台湾鉄道大湖駅は高雄市内最北端の駅。大湖駅のおすすめ観光スポットは、駅から車で10分ほどの沿岸部に位置する茄苳（チイエーデン）地区。塩田跡の湿地でバードウォッチングを楽しんで、漁港で新鮮な海鮮に舌鼓。田舎の小さな港町の小さな旅にでかけよう！

## 茄苳湿地公園

「茄苳湿地」の面積は約170ha。もとは日本時代に開発された塩田「烏樹林鹽場」の一部で、戦後に塩田が操業を停止すると、興達遠洋漁港の開発で掘削された海水を含む泥が運び込まれ、徐々に現在の湿地が形成された。現在は年間を通して多種多様な野鳥が観察できるバードウォッチングの名所となっている。なかでも毎年10月から翌年の2月ごろまで越冬のために飛来する黒面琵鷺（クロツラヘラサギ）はとくに有名で、遠方から観察に訪れるファンも多い。公園のビジターセンターわきには観察小屋が設置されており、安全にバードウォッチングが楽しめる。高雄市茄苳区観光発展協会が開催するガイドツアーに参加して、さらに深く湿地の生態を学ぶこともできる。



湿地生態ガイドツアーの様子（写真／高雄市茄苳区観光発展協会 撮影／葉長慶）

高雄市茄苳区湿地遊客中心（高雄市茄苳区観光発展協会）  
 高雄市府茄苳区正順北路180号  
 ☎ 07-698-7933  
 ⌚ 9:00-17:00  
 📍 DIY、生態ガイドツアーについてはfacebookページより問い合わせ（中国語・予約制）  
 🌐 facebook.com/playsea  
 🚌 台湾鉄道高雄駅から8043/バスで「興達港」下車、徒歩15分

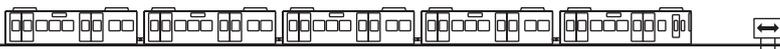


越冬のために茄苳湿地に飛来する黒面琵鷺（写真／高雄市茄苳区観光発展協会 撮影／邱明德）



ビジターセンター（写真／高雄市茄苳区観光発展協会 撮影／葉長慶）





## 華榮活海產餐庁

創業約40年と、興達漁港で最も長い歴史を持つ老舗海鮮レストラン。2021年9月にリニューアルオープンしたばかりの店内はカフェ風のモダンなインテリア。自慢の海鮮料理は刺身や焼き魚、炒め物など豊富なメニューがそろそろ。人気のエビのすり身揚げ「手工蝦餅」は、黄金色の外側のサクサク感とすり身のぷりぷり触感が絶妙で、噛むごとにエビのうまみが口いっぱいに広がる。海鮮汁ビーフン「海鮮米粉湯」はあっさり塩味で、カキやイカ、白身魚などのうまみを生かした仕上がり。幻の高級エビのセミエビの仕入れがあったら、ぜひニンニクソース仕立ての蒸し物「海戦車蒜茸」を味わいたい。セミエビの身は強いうまみと甘みがあり、濃厚な味わいが絶品で、セミエビの下に敷かれた春雨も、うまみが溶け出した醤油ベースのニンニクソースをたっぷり吸っており非常に美味。予算と人数をお店に相談しながら、興達漁港の新鮮な海の幸を堪能しよう！



海鮮米粉湯



手工蝦餅



海戦車蒜茸

- 📍 高雄市茄苳区大寮路109号 📞 07-698-9843 🕒 9:00-21:00 🌐 bit.ly/3o7bXXk
- 🚉 1.台湾鉄道高雄駅から8043/バスで「崎漏電信局」下車、徒歩13分
- 2.台湾鉄道台南駅から市バス1で「崎漏電信局」下車、徒歩13分



1階席は天井の漁網が漁港の雰囲気演出

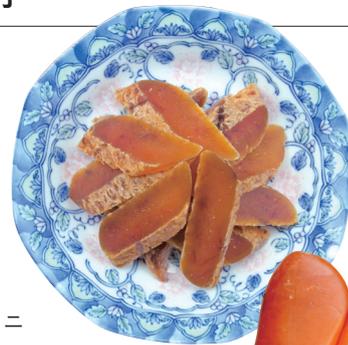


オーシャンビューの2階席

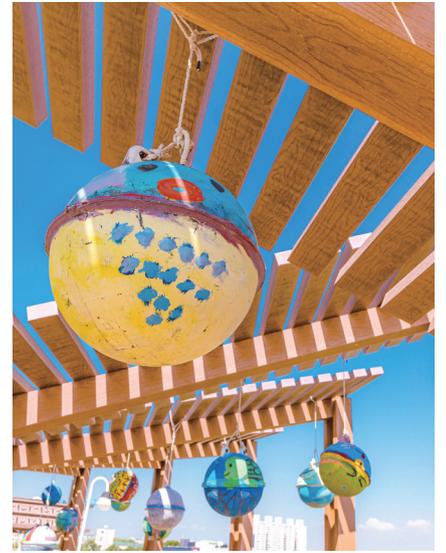
## 茄苳丸億野生烏魚子



静かな路地に佇むカラスミ工場。原料のボラの卵はすべて天然ものを使用し、卵を取り出した後、丁寧に洗浄して塩漬けし、北風が吹く日に10日ほど天日で乾燥させる昔ながらの製法を守っている。天然物のためカラスミの形は均一ではないが、うまみと香りが濃厚と評判だ。おいしく味わうには、カラスミを直接乾煎りか炭火焼きにして切り分けた後、ニンニクの芽や大根の薄切りと一緒にいただくのがおすすめ。



- 📍 高雄市茄苳区濱海路二段128巷23号 📞 07-690-2087 🕒 08:00-21:00
- 🚉 1.台湾鉄道高雄駅から8043/バスで「頂茄苳」下車、徒歩7分
- 2.台湾鉄道台南駅から市バス1で「下茄苳」下車、徒歩4分
- ※カラスミ生産の最盛期は11月から12月



興達漁港

## 興達港観光漁市

興達漁港の観光魚市場。館内のブースで各種海鮮料理が味わえるほか、週末に開催される競りで水揚げしたばかりの魚介類を購入することもできる。魚市場わきの緑地はカラフルな公共芸術が置かれた記念撮影スポット。ベンチもあり、漁港の風景を眺めながらの休憩にぴったりだ。魚市場前の大発路は海産物を販売する屋台が並ぶ屋台街。一本道なので歩きやすく、散策しながら揚げたてのカニや小魚、ゆでたてのヤリイカやエビ、カラスミの串刺し、刺身などを購入して漁港わきのベンチでいただくのも楽しい。お土産にはサクラエビやカラスミなどの乾物が人気。平日は休みの店も多いが、休日はすべての屋台が出そろい、多くの行楽客が訪れ漁港全体が活気に包まれる。



海産物を売る屋台



小ヤリイカの塩ゆで



魚のつみれ

スルメイカやサクラエビなどの乾物

### 興達港観光漁市

📍 高雄市茄苳区大發路88号

🕒 11:00-19:00 (平日は休業店舗多数) /

🕒 競り: 土曜16:00・17:00、日曜15:00・16:00・17:00

### 海鮮屋台街

📍 高雄市茄苳区大發路一帯 🕒 11:00-19:00、土曜・日曜10:00-20:00

🌐 facebook.com/sindafishmarket

🚶 1.台湾鉄道高雄駅から8043/バスで「崎漏電信局」下車、徒歩11分

2.台湾鉄道台南駅から市バス1で「崎漏電信局」下車、徒歩11分





## 老濟安 Healing Herbar

まるで病院の  
ような問診表

龍山寺わきの薬草専門店が集まる「青草巷」で1972年に創業した老舗青草店。現在の店舗には2000年に移転した。下町の路地でひととき目を引くモダンな店舗は、もとは店の倉庫だった建物。場所は変わっても、常連客が店舗を訪れ身体の調子や健康管理について相談しながら薬草を調合してもらう昔ながらの風景は変わらない。店では顧客との交流を大切にしながら、青草茶文化の保存と普及に努めている。苦くて飲みにくかった伝統的な青草茶を、軽くすっきりした味わいにアレンジした老濟安のハーブティーは若い人にも人気。おすすめはその時の体調に合わせてハーブを調合する「カスタムヒーリングティー」。ゲストが簡単な体調についてのアンケートに答え

3代目オーナーは簡単な日本語での相談も可能



ると、オーナーが回答結果と顔色などからゲストに最適なハーブをブレンドしてくれる。ハンドドリップでじっくり淹れるハーブティーは、ほっとするやさしい味。あらかじめ効能別にセットされたブレンド茶もあるので、気になるお茶を選ぶのもいいだろう。



ブレンド茶

ブレンド茶の  
ティーバッグ



薬草を収めた缶



カスタム  
ヒーリングティー



📍 台北市萬華区西昌街 84 号  
☎ 02-2314-1878 🕒 9:00-19:00、日曜・月曜定休  
🌐 facebook.com/HealingHerbar  
※日本語メニューあり

# 草本茶

おしやれに楽しむ台湾ハーブティー！

ハーブは古来から薬や香料として使われてきた有用植物。台湾でも「薬膳」の考え方から、火照りやむくみなど、薬を飲むほどでもない日常のちょっとした不調に合わせて「草本茶」と呼ばれるハーブティーを飲んで体調を整える習慣がある。「青草茶」とも呼ばれる伝統的な草本茶は昔から市場や屋台で売られてきたが、近年はカフェやドリンクスタンドスタイルの店も増えてきた。店ごとにハーブの配合にこだわりがあるため、同じ名前のハーブティーでも味や香りが異なることがあるのもおもしろい。次の台湾旅行では、お酒落でおいしい「台湾ハーブティー」で元気になろう！

水蛙爪

## 茗京萃



漢方薬メーカー「天一薬廠」の食品部門から生まれた漢方ハーブティーブランド。1年を春分や夏至、秋分、冬至など約15日ごとに分ける「二十四節気」をベースに、季節の変化に応じた漢方ハーブティーを消費者に届けている。全24種類のハーブティーは消化促進、体力増強、リラックスなどの効能に合わせて、ハーブやフルーツ、漢方食材をブレンドしたオリジナルブレンド。甘さの選択は砂糖を加えずハーブの自然な甘さと香りを楽しむ「草本甜」がおすすめ。

**E. 月桂咖啡** キンモクセイの花の香りが爽やかなコーヒー

**F. 秋分紫蘇飲** 紫蘇と薄荷がすっきりのを潤す秋のお茶

📍 台北市中山区長安東路二段 48-1 号  
☎ 02-2567-6882 🕒 10:00-18:00  
🌐 facebook.com/tenergy24



お洒落なパッケージのティーバッグはおみやげに最適！

## 草本茶集 三重仁愛店

1992年創業の「草本茶集」は、嘉義県で60年の歴史をもつ老舗漢方薬店「振興中藥行」にルーツを持つ漢方ハーブティー店。使用するハーブはすべて台湾の食品衛生安全基準を満たす厳選素材で、漢方薬店に伝わる薬草の深い知識を背景に、仙草茶など伝統的な漢方ハーブティーのほか、ハーブティーをアレンジしたフルーツティーやタピオカミルクティーなど、西洋風のドリンクも提供している。店内は観葉植物の鉢植えが並ぶ可愛らしい雰囲気、ドリンク片手の写真撮影にぴったり！

**蘋果樹**  
カモミールティーとリンゴなどをミックスしたフルーツティー



**玫瑰愛麗絲**  
ローズティーの香りが華やかなタピオカミルクティー

### 減脂茶

酸味のあるサンザシが消化を助けるダイエット茶



**蓮子白木耳**  
キクラゲとハスの実、ナツメ入りの甘いスープ

## 古早茶坊

大学生でにぎわう師大夜市にひっそり佇む漢方茶店。オーナーの陳光耀氏は、漢方の気の流れ「経絡」や「命ト相医山」の五つの術について造詣が深い。厳選した漢方食材を弱火で10時間以上かけてじっくり煮出した漢方茶は、幅広い年齢層の顧客に愛されている。青草茶や苦茶などの漢方茶のほか、キクラゲとハスの実の甘いスープ「蓮子白木耳」など美容に良い漢方デザートも提供しているので、夜市の食べ歩きに締めめに立ち寄るのもおすすめ。



📍 台北市大安区龍泉街 40 号 ☎ 02-2363-3362  
🕒 16:00-24:00 (開店時間不定、17時以降の訪問がおすすめ)  
🌐 tradtea.com



入浴用ティーバッグ

乾燥した薬草



📍 台北市大安区通化街 39 巷 24 号  
 ☎ 02-2784-0983  
 🕒 10:00-21:00  
 🌐 facebook.com/TWherbalshop

### 一両十銭青草舗

青草茶業界で20年あまりのキャリアを持つオーナーが2018年に開いたハーブティー店。薬箱が置かれた店舗は伝統的な漢方薬店とカフェ風の雰囲気を併せ持つお洒落なインテリア。臨江街夜市に近いことから若い人にもファンが多い。看板メニューの「青草茶」は数種類のハーブをブレンドした身体の熱を冷ます効果がある伝統的なハーブティー。店頭ではオーナーに相談したり、パンフレットに漢字で書かれた各ドリンクの原料やそれぞれの効能、身体を温める「温」、熱を冷ます「涼」、バランスを調整する「平」などの性質を確かめながら、体質や体調にあったハーブティーを選ぶことができる。試飲が可能なものらしい。

- A. 青草茶 仙草、咸豊草、薄荷などをブレンドした「涼」のお茶
- B. 夏桑菊花 夏枯草、桑葉、菊花の甘みがある「涼」のお茶



### 満上仙草茶飲専売店 敦化安和店

暑気あたりや喉の渇きに効用があるとされるハーブ「仙草」を煮出した「仙草茶」は、暑い台湾に欠かせないハーブティー。仙草茶専門店の「満上」では、100年を数える仙草栽培の歴史がある苗栗県銅鑼郷で契約農家が丹精込めて育てた有機栽培の仙草を使用している。仙草茶はほんのり清涼感のある爽やかな味わいで、汗をかいた後に飲むと火照った身体を優しく潤してくれる。看板メニューの仙草茶のほか、仙草茶ラテや仙草茶で煮込んだ煮卵「仙草茶葉蛋」などのアレンジメニューもぜひ試してみたい。ローゼルティーなどのハーブティーや台湾茶、紅茶のメニューもおすすめ。



仙草茶葉蛋



- C. 百年仙草凍飲 微糖の仙草ゼリー入りの仙草茶
- D. 冰釀洛神茶 甘酸っぱいローゼルティー

📍 台北市大安区敦化南路二段 63 巷 53 弄 2 号 ☎ 02-2709-3535  
 🕒 10:00-21:00、土曜・日曜 11:00-19:00 🌐 bit.ly/3CkcGIK





石門水庫洪水吐下方の自転車道

## 石門水庫のみどころ

石門水庫のみどころの多くは西側の水力発電所周辺に集中している。初めて石門水庫を訪れるなら、まずはこのエリアでダム湖ならではの風景を楽しみたい。桃園市中心部から環湖公路を經由し石門水庫の堤防上部エリアに入ると、ダム湖のほとりにつ「石門勝景紀念碑」に出迎えられる。石門水庫のダム全景を見渡すなら、石門勝景紀念碑から東へ400mほどの高台にある展望台「大壩高台」へ。展望台からは、環湖公路を挟んで右側に豊かな水をたたえるダム湖、左側に斜面にダム洪水吐の「溢洪道」、その下方にダムの後池と大漢溪の河流までが一望できる。水上からダム湖の風景を堪能するなら、展望台そばの遊覧船乗場「大壩埠頭」からダム湖を周遊するクルーズにかけよう。また、ダム下方の後池周辺は「南苑生態公園」を中心に自転車道が整備されており、爽やかな緑の中で散策やサイクリングが楽しめる。自転車道から見上げる洪水吐の斜面は迫力満点だ。

### 南苑生態公園

📍 桃園市大溪区義和里

### 依山閣旅行サービスセンター

📍 桃園市龍潭区二坪34号

### 環翠樓サービスカウンター

📍 桃園市大溪区復興里環湖路一段68号1階

🕒 11月-4月：8:00-17:00、土曜・日曜・祝日8:00-18:00 / 5月-10月：8:00-18:00

🚗 大型車：300元、小型車：80元、バイク：30元

🌐 [shihmen.wranb.gov.tw](http://shihmen.wranb.gov.tw)

🚆 台湾鉄道中壢駅から台湾好行バス石門水庫線で「石門（壩頂）」下車（土曜・日曜・祝日のみ運行）

※サイクリングを楽しむ場合は自転車を持ち込むか大溪からレンタサイクルを利用

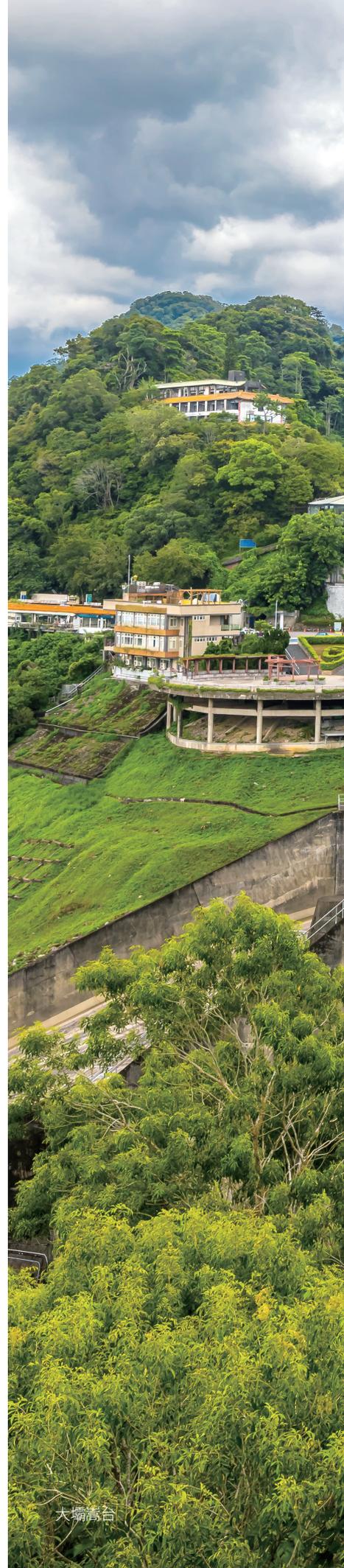
石門勝景紀念碑は石門水庫を代表するランドマークのひとつ



遊覧船



南苑生態公園に置かれた標流木の衝突で湾曲した鉄製の漂流物流入防止柵



大壩高台

# 石門水庫

台湾最大のダム湖に

遊びに行こう！

桃園市の「石門水庫」は堤高 133m、堤頂長 360m という台湾最大のダム。淡水河の支流、大漢溪中流に位置しており、周囲を山に囲まれ四季折々に移り変わる景色が美しい風光明媚な観光名所だ。雨季にはダムの放水が人気で、壮大な光景を見ようと多くの観光客が訪れる。おすすめのアクティビティは遊覧船クルーズやサイクリング。たくさん遊んだ後は、周辺のレストランで活魚料理を楽しんだり、湖畔のカフェで静かなティータイムをすごしたり、楽しみ方はいろいろ。石門水庫ならではの1日を満喫しよう！





## 湖畔のカフェ



### 尼爾瓦特 NEAR WATER café

石門水庫後池のほとりにたつ一軒家カフェ。店舗はオーナーの自宅を兼ねており、1階と2階がカフェスペースになっている。店内は窓が大きく広々とした空間で、天井からつながる設計のカウンターがインテリアのユニークなアクセントになっている。ゲストに人気の座席は石門水庫の後池が一望できる2階の建物正面側。2階には図書閲覧スペースもあり、読書を楽しむ人の姿も見られる。食事メニューは洋風が中心で、軽食やドリンクメニューも豊富。日替わりで登場するケーキも人気だ。



1階は木目調が基調の落ち着いた空間



水辺の風景に心癒される2階客席

📍 桃園市龍潭區龍源路大平段690巷105号

☎ 03-471-2192 🕒 10:00-18:00、火曜定休

💰 ミニマムチャージ：1人ドリンク1杯または食事メニュー1品

🚶 台湾鉄道桃園駅から台湾好行バス石門水庫線で「石門水庫」下車、徒歩10分（土曜・日曜・祝日のみ運行）

### 水漾石門 forestaurant

石門水庫中央の二層坪山ふもとの湖畔に佇むカフェ。中庭を囲むように並ぶ客席棟はコンテナを改造したもので、湖側の壁面がすべて大きなガラス窓になっており、どの席からも湖を眺望できる設計になっている。店内のインテリアは白と木目調を基調とした温かい雰囲気。中庭の端には湖と一体に見えるデザインのプールがあり、天気の良い日はプールサイドの席で湖上のティータイムが楽しめる。湖と山が織りなす風景は、時間の流れを忘れていつまでも眺めていたくなる美しさだ。

📍 桃園市大溪區環湖路二段100号 ☎ 03-388-0338 🕒 11:00-18:00、水曜定休

💰 ミニマムチャージ1人NT\$150/サービス料：10%

🚶 台湾鉄道桃園駅から台湾好行バス小烏來線で「五路財神」下車、徒歩50分（土曜・日曜・祝日のみ運行）



幻想的な湖畔の夕景



# 活魚レストラン

## 糊口老街客家活魚餐館

石門水庫の必食グルメといえば活魚料理。ダム湖の清らかな水がよく肥えたソウギョやコクレンなどの淡水魚を育むことから、ダム周辺には活魚料理レストランが多い。石門水庫後池にかかる溪洲大橋西側に位置する「糊口老街客家活魚餐館」は、美味しい活魚料理が食べられると人気のレストラン。店舗は赤煉瓦の建物に古い家具や雑貨を配した古民家風で、レトロな雰囲気たっぷり。活魚料理のほかに地鶏や客家料理も提供しており、グルメな観光客を惹きつけている。

📍 桃園市龍潭區龍源路大平段790号 ☎ 03-411-2971 🕒 11:00-20:00、木曜定休

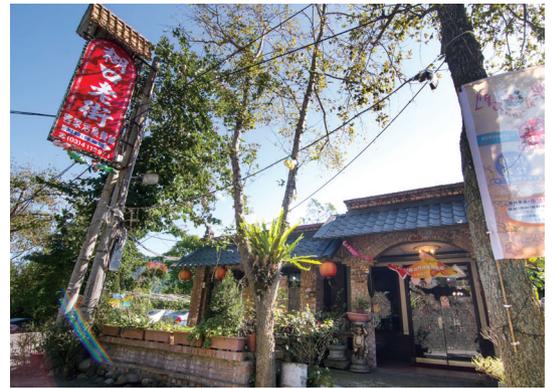
🚉 台湾鉄道桃園駅から台湾好行バス石門水庫線で「石門水庫」下車、徒歩15分（土曜・日曜・祝日のみ運行）



鮮魚の唐辛子ソースがけ「剁椒鮮魚」



うまみたっぷりの地鶏



① 石門水庫方面：休日のみ台湾好行バス石門水庫線が台湾鉄道中壢駅から石門水庫まで運行

② 石門水庫の観光エリアは広大なためチャータータクシー利用がおすすめ



Google Map

石門水庫東部の阿媽坪埤頭そばの活魚レストラン。店舗は道路から一段下がった敷地になっているため、目の前に視界を遮るものがない最高のレイクビューが広がっている。料理は魚一尾まるごと使った活魚料理のほか、地鶏料理も提供。定番メニューはコクレンの切り身を蒸してニンニク風味の醤油だれをかけた「蒜泥鮮魚」や、揚げて醤油だれで煮込んだ「紅焼鮮魚」など。窓から美しい湖水の風景を眺めれば、船上で食事をしているような雰囲気が楽しめる。

奥：蒜泥鮮魚、手前：紅焼鮮魚



📍 桃園市大溪區復興里15鄰環湖路二段600巷8号

☎ 03-388-4788 🕒 11:00-16:00、木曜定休

🚉 台湾鉄道桃園駅から台湾好行バス小烏來線で「五路財神」下車、徒歩17分（土曜・日曜・祝日のみ運行）

# 台湾行きつ 戻りつ

タクシーチャーターでどきどき

あやうく阿里山行きとなることに

地名の取り違いエピソード

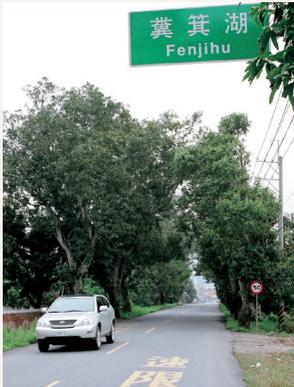
文・写真  
松田良孝  
(まつだ よしたか)



1969年、さいたま市生まれ。北海道大学農学部農業経済学科卒。八重山毎日新聞記者などを経て、現在はフリー。石垣島など沖縄県と台湾の関係を中心に取材を続ける。著書の『八重山の台湾人』（南山舎、2004年）は、2012年に『八重山の台湾人』として中国語訳され、行人文化実験室（台北）から出版。共著に『石垣島で台湾を歩く：もうひとつの沖縄ガイド』（沖縄タイムス社、2012年）。2014年には小説『インターフォン』で第40回新沖縄文学賞受賞。



嘉義湖にある廟の境内でバスケットボールを追いかける子どもたち＝2005年2月26日



「嘉義湖」の表示。「奮起湖」と発音がよく似ている＝2005年2月26日

嘉義駅の改札を出たところで、タクシー運転手に声を掛けられたことのある人は少なくないだろう。さすがは阿里山のおひぎ元だ。筆者は、阿里山は未踏だが、嘉義と阿里山をつなぐイメー

る嘉義湖（ふんきこ）という土地である。ガイドブックには特に説明はなく、だからこそ興味が湧く。嘉義から白河に向かうなら県道165号（旧台南市と旧台南

の有名ポイントだ。筆者が向かっていったのは「箕湖」。読み方は同じ「ふんきこ」。中国語の発音記号も1文字違いだ。「箕湖」と「奮起湖」の取り違えが起きたのは、中国語初

基本的なところはそう簡単には変わるものではないということを実地に学んだ体験である。集落を一回りすると、廟があった。境内にはバスケットボールを追いかける子どもたちの一群がいる。カメラを向けて何枚か撮った。レンズを意識せず走り回る姿は今も大切な思い出だ。

その嘉義駅前で、タクシーを一台時間貸しで頼んだ。2005年のことである。中国語初学者の心得として、目的地を伝えるためにポケット版の地図を用意し、

習しておいた。「165」という道路標識があれば、目的地へのルートに乗ったことになる。ところが、これがなかなか現れない。それでも、プロの運転手さんに任せておけばいいのだと不安を抑え、車窓のまばらな風景を眺め続けた。

たからなのか。車をいったん停めてもらい、もうひとつの「ふんきこ」へ向かってもらうことにしたのは言うまでもない。嘉義湖のことを教えてくれた知人は、当時はそこに三差路があり、巡査が駐在していたと記憶していた。目指す場所に着いてみると、

しかし、銭勘定なんかじゃなく、曲折の末に目的地にたどり着いたことは記憶に留めておいていい。そこへ行って初めて事が起こる。往來がままならない今だからこそ、この面白さが恋しい。

目指す土地の中国語読みをマスターして臨んだ初のタクシーチャーターである。ある日本人女性が日本統治末期に暮らしていた場所に行くのがその旅の目的だった。台南市白河区にあ

と、見覚えのある地名が流れ去っていくのに気づいた。「奮起湖」。阿里山

村の真ん中にはやはり三差路があり、角には派出所があった。町のフレームは、

基本的なところはそう簡単には変わるものではないということを実地に学んだ体験である。

# 台湾の光

## 「雨夜花と望春風」



胖太子 (ぼんたいず)

仕事で台湾を訪れるうちに、いつしか仕事を忘れて台湾を訪れるようになった日本人。最近は季節に1回どころか月に1回台湾を訪れないと発作が起きる。外見は「電音三太子」にそっくりとかなんとか…。

コロナ禍の8月のある暑い日、私はふと気がつく。飛行機に乗っていました。2列・4列・2列のA330の座席配列。私の座っている南側のA席は、夏の太陽の厳しい日差しが照り

つけてきます。機内食を食べた後で私はしばし眠りに落ちていたようです。が、トレーを片付けに来たCAさんの制服を見ると、どうやらエバー航空の便に乗っているようです。倒していた座席を起こすようCAさんに促されて窓の外を見ると、淡水河の河口が見えます。いつも台北につく前に流れる「あの曲」が流れはじめ、あついに帰ってきたなあ・・・という思いをしみじみとかみしめていると、飛行機は大きくターンして、国道1号線の上を台北松山空港に向けて高度を落とすしていきます。台北駅、花博公園と新高架道路、飛機巷・・・いつも通り無事に台北松山空港に着陸した飛行機は、8番ゲートへむかう・・・か

と思われたのですが、突然CAさんが台湾語で「多謝您，再會(どーしゃりん、ざいほえい)」とアナウンスして機内が真っ暗になりました。そう、ご推察の通り、夢でした。

時刻は夜中の3時過ぎで、真っ暗な部屋にエアコンが止まった室内は蒸し暑く、だらだらと流れる汗と、ここは台北松山空港ではないという現実、私は絶望を感じるとともに、夢の中の機内で流れた、「あの曲」が耳に残って離れず、眠りにつけませんでした。「あの曲」について調べてみると、1934年に発表された「雨夜花」という台湾の民謡であることがわかりました。

雨無情 雨無情 無想阮的前程並無  
看願軟弱心性乎阮前途失光明  
(雨は無常 弱い心を顧みてはくれない) そして私は希望の光を失った)

「雨夜花」の三番の歌詞にはこんな歌詞があります。雨を夢に置き換えると、夢から覚めた私の気持ちそのものでした。もともとは、連絡のない恋人を追って台北へ出てきた女性が、恋人の男性はずでに台北で結婚したことを知り、その後台北の夜の街で働くまでのストーリーを雨の夜の夜の有様に例えたというのがこの曲の成り立ちだということを知り、美しい中にも哀愁を感じたのはそういうことだったのかと合点がいったのでした。

さらに私が1曲だと思っていた「あの曲」を調べていくと、実は「雨夜花」だけではなく「望春風」という曲が含まれていることがわかりました。こちらは、年頃の少女の恋をユーモラスに歌った曲だそうで、2番の歌詞では風

で開いた扉を恋焦がれる人が来たのかと勘違いして、月に笑われる少女の姿がうたわれています。11月に入って日台双方の感染状況も落ち着きを見せており、私が8月に失ったかと思っただ希望の光も見え始めてきました。私のようなおじさんではこの歌は成立しませんが、日台の扉が本当に開く日が一日も早く来ることを心から願う今日この頃です。



## HOTEL 台北

### 台北圓山大飯店

#### 「東側の秘密のトンネル」50年ぶりに公開

台北圓山大飯店は1970年に宮殿式のメイン建築の建設時に東西に2本の秘密のトンネルの建造を計画した。これは蒋介石総統のための緊急避難用通路で、このような設計を持つ国際ホテルは世界でも台北圓山大飯店だけだ。2019年に西側のトンネルが公開されると、神秘的な歴史遺産を一目見ようと多くの見学者が訪れた。2021年には、東側のトンネルが正式に公開された。トンネルの出口は日本時代に神社の所在地だった秘密の花園に通じている。敷地内にたつホテル初代社長・孔令偉女史の旧宅では関連文物の展示を行っており、重要な文化歴史遺産を完全な形で見学できる。ガイドツアー：毎日9:30、10:30、11:00、14:30、16:00 / ガイド付きプラン予約受付：02-2886-1818 内線 1818。



台北圓山大飯店 (タイペイグランドホテル)  
台北市中山区中山北路四段1号  
Tel: 02-2886-8888  
Fax: 02-2885-2885  
[www.grand-hotel.org](http://www.grand-hotel.org)



## FOOD 台北

### 広東料理レストラン 九華楼 自慢の特製ローストダック

「グロリアプリンスホテル 台北 (華泰王子大飯店)」の広東料理レストラン「九華楼」自慢の特製ローストダック「華泰片皮鴨」の美味しさの秘訣は、宜蘭産の約3.5kgのよく肥えたダックを厳選していること。宜蘭の涼しい気候が育てたダックは脂がのり肉も柔らかい。仕込みに2日を要するローストダックは艶色の光沢が美しい。薄く焼いた小麦粉の皮に、甜麵醬、葱、生姜をそえた柔らかいダックの肉を包んで、至福の美味を堪能しよう。



九華楼 (グロリアプリンスホテル 台北)  
台北市中山区林森北路369号  
Tel: 02-7721-6619  
[www.gloriahotel.com/jp/](http://www.gloriahotel.com/jp/)

## HOTEL 台北

### ホテルメトロポリタン プレミア 台北

#### Hotel Metropolitan Premier Taipei

2021年8月にオープンした「ホテルメトロポリタンプレミア 台北 (JR 東日本大飯店 台北)」では、日本料理と中国料理、パティスリー、3つのバーを用意し、ゲストが楽しい時間を過ごせる場所を提供している。オープン以来人気の3階「THE BAR」では、特製カクテルやこだわりの料理が台北のナイトライフを美しく彩る。現在、オールデイダイニング「プリリアント」では予約受付を開始している。



ホテルメトロポリタン プレミア 台北  
台北市中山区南京東路三段133号  
Tel: 02-7750-0910  
[taipei.metropolitan.tw](http://taipei.metropolitan.tw)

## BUY 雲林

### 口湖郷金湖休閒農業發展協会 「金牌農村コンテスト」銅メダル獲得

雲林県は農水産業が盛んな土地。県内のレジャーファームではシジミ採りやエビ釣りなど多彩な体験が楽しめる。金湖休閒農業發展協会が開発した現地の特徴を生かした観光ルートは行政院農業委員会 (日本の農林水産省に相当) が主催する「第2回金牌 (金メダル) 農村コンテスト」では銅メダルを獲得。協会ではガイドサービスや郷土料理の提供、現地の農水産物の販売などを通して観光客の旅をサポートしている。



雲林縣口湖郷金湖休閒農業發展協会  
Tel: 05-7906601  
E-mail: [susun.104@yahoo.com.tw](mailto:susun.104@yahoo.com.tw)  
[www.kankujen.com](http://www.kankujen.com)

## BUY 台北

### 天仁茗茶

#### 台湾茶のトップブランド

1953年創業の「天仁茗茶」は、美味しい台湾茶の試飲と購入、ヘルシーな茶膳料理が楽しめるお茶のワンダーランド。ティースタンドの「天仁喫茶趣 ToGo」では台湾に来たら必ず飲みたい「タピオカミルクティー」をはじめとした数々のティードリンクが楽しめる。人気の「913茶王」は、台湾中部の高級な高山烏龍茶と米国産の西洋ニンジンとを調合したオリジナルブレンド。烏龍茶の甘く潤いのある味わいと西洋ニンジンの栄養分が溶け出した滋味あふれる美味しさが楽しめるドリンクだ。



天仁茗茶台北 - 西門店  
台北市萬華区西寧南路76号  
Tel: 02-2361-1986 Hours: 10:00-21:30  
[www.tenren.com.tw](http://www.tenren.com.tw)



## FOOD 台北

### 打狗霸 TAKAO1972 海霸王グループの火鍋店

「打狗霸」は、レストラングループ海霸王の火鍋ブランド。スープから食材、薬味に至るまで、心をこめて厳選した食材を使用している。火鍋は、やさしい和風鍋、激辛の麻辣鍋、香ばしい石頭鍋、日本風のすき焼きのほか、季節限定で特別メニューも登場する。打狗霸では火鍋のほかに日本料理も用意しており、クロマグロの刺身、手巻き寿司、握り寿司など、作り立ての日本料理を満喫できる。



徳立荘店  
台北市中正区延平南路110号  
Tel: 02-2311-1577

昆明店  
台北市萬華区昆明街46号  
Tel: 02-2331-3677



表一、2021-2020年国民出国者数月別統計比較表

月份	2021年(単位：人)	2020年(単位：人)	比較増減(%)
1	20,969	1,412,220	-98.52
2	36,861	603,211	-93.89
3	34,733	101,217	-95.63
4	26,318	11,168	135.66
5	24,495	17,611	39.09
6	37,120	18,249	103.41
7	36,951	28,106	31.47
8	39,423	37,786	4.33
9	28,132	31,622	-11.04
10	25,928	30,390	-14.68
小計	310,930	2,291,580	-86.43
11		23,666	
12		20,318	
合計		2,335,564	

# 2021 JAN-OCT 出入国人数統計

訪台旅客総数：117,026 (-91.23%)

外国人旅客数：93,670 (-91.15%)

(うち日本人旅客数)：8,475 (-96.83%)

僑民旅客数：23,256 (-91.55%)

出国者人数：310,930 (-86.43%)

※( )内は昨年同期比

表二、2021-2020年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

月別	2021年(単位：人)				2020年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	僑民(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	僑民(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	僑民(C/D)	外国人(E/F)
1	14,794	2,615	12,179	477	812,970	226,464	586,506	26,224	-98.18	-98.85	-97.92
2	12,674	1,341	11,333	452	357,357	27,459	329,898	12,322	-96.45	-95.12	-96.56
3	18,406	2,315	16,091	593	78,259	1,836	76,423	2,524	-76.48	26.09	-78.84
4	17,843	1,958	15,885	594	2,559	642	1,917	85	597.26	204.98	728.64
5	10,719	1,557	9,162	345	3,250	805	2,445	104	229.82	93.42	274.72
6	2,779	914	1,865	92	7,491	1,166	6,325	249	-62.90	-21.61	-70.51
7	5,480	1,398	4,082	176	11,748	3,066	8,682	378	-53.35	-54.40	-52.98
8	7,960	2,322	5,638	256	18,536	4,554	13,982	597	-57.06	-49.01	-59.68
9	12,264	5,357	6,907	408	23,520	7,494	16,026	784	-47.86	-28.52	-56.90
10	14,107	3,579	10,528	455	18,982	3,073	15,909	612	-25.68	16.47	-33.82
小計	117,026	23,256	93,670	384	1,334,672	276,559	1,058,113	4,375	-91.23	-91.55	-91.15
11					21,177	2,670	18,507	705			
12					22,012	2,311	19,701	710			
合計					1,377,861	281,540	1,096,321	3,764			

表三、2021-2020年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

月別	2021年		比較増減(%)	2020年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	1,070	34	-99.21	135,614	4,374
2	1,076	38	-99.06	114,053	3,932
3	971	31	-92.32	12,638	407
4	1,151	38	273.70	308	10
5	752	24	210.74	242	7
6	194	6	-58.81	471	15
7	372	12	-47.97	715	23
8	976	31	-28.13	1,358	43
9	849	28	-31.81	1,245	41
10	1,064	34	7.91	986	31
小計	8,475	27	-96.83	267,630	877
11				1,136	37
12				893	28
合計				269,659	736

表四、2021-2020年国民訪日月別動態比較表

月別	2021年		比較増減(%)	2020年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	1,047	33	-99.77	457,900	14,770
2	878	31	-99.60	221,264	7,902
3	1,217	39	-85.07	8,150	262
4	943	31	92.59	580	19
5	895	28	297.78	225	7
6	1,338	44	227.14	409	13
7	1,707	55	127.60	750	24
8	1,345	43	-7.88	1,460	47
9	1,020	34	-30.33	1,464	48
10	1,208	38	-43.66	2,144	69
小計	11,598	38	-98.33	694,436	2,276
11				1,955	65
12				1,680	54
合計				697,981	1,907



# 亞泥生態園區

ASIA CEMENT ECOLOGICAL PARK



タロコ峡谷のとなりの隠れ家スポット  
在来植物、蝶、ナナフシがあつまる、見のがせない生態教室

